

All'Assemblea generale dei membri della

Associazione per l'organizzazione e la realizzazione di Eventi e Progetti Africa e Medio Oriente (AOREP)

Piazza Molino Nuovo 15
6900 Lugano

**Relazione della verifica succinta (review) del conto annuale
2025**

(periodo dal 1 gennaio 2025 al 31 dicembre 2025)

24 marzo 2026
PGA/COS

RELAZIONE DEL REVISORE

All'Assemblea generale dei membri della Associazione per l'organizzazione e la realizzazione di Eventi e Progetti Africa e Medio Oriente (AOREP), Lugano

Relazione della verifica succinta (review) del conto annuale

Conformemente all'incarico conferitoci, abbiamo svolto una review del conto annuale (bilancio, conto d'esercizio, prospetto di variazione del capitale ed allegato) secondo CO della Associazione per l'organizzazione e la realizzazione di Eventi e Progetti Africa e Medio Oriente (AOREP) per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2025.

Il comitato è responsabile dell'allestimento del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nell'emettere una relazione sul conto annuale sulla base della nostra review.

La nostra review è stata svolta conformemente allo Standard svizzero di revisione 910 *Review (verifica succinta) di chiusure contabili*. Questo Standard richiede di pianificare e svolgere la review in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate, seppure non con lo stesso grado di sicurezza di una revisione. Una review consiste principalmente nello svolgere interrogazioni di collaboratori della società e procedure di verifica analitiche dei dati su cui si basa il conto annuale. Abbiamo effettuato una review e non una revisione e, pertanto, non esprimiamo alcun giudizio di revisione.

Sulla base della nostra review, non abbiamo rilevato fatti che ci possano far ritenere che il conto annuale non sia conforme alla legge svizzera e allo statuto.

Lamone, 24 marzo 2026

BDO SA

Paolo Gattigo
Perito revisore abilitato

Stéphanie Corso
Perito revisore abilitato

Allegato

Conto annuale (bilancio, conto d'esercizio, prospetto di variazione del capitale ed allegato) contabile

BILANCIO

ATTIVI	31.12.2025	%	31.12.2024	%
	CHF		CHF	
Attivo circolante				
CASSA	1'046.75	1.4%	1'306.05	3.2%
CASSA CFA	312.69	0.4%	312.69	0.8%
BANCA CHF	40'119.21	54.3%	27'192.65	67.5%
BANCA EUR	24'023.57	32.5%	1'779.65	4.4%
TRANSITORI ATTIVI	1'970.60	2.7%	1'970.60	4.9%
Totale attivo circolante	67'472.82	91.2%	32'561.64	80.8%
Attivo fisso				
GARANZIA BANCARIA AFFITTO PC E PORTATILI	2'736.32	3.7%	2'734.51	6.8%
	3'741.93	5.1%	4'989.24	12.4%
Totale attivo fisso	6'478.25	8.8%	7'723.75	19.2%
TOTALE ATTIVI	<u>73'951.07</u>	<u>100.0%</u>	<u>40'285.39</u>	<u>100.0%</u>
PASSIVI	31.12.2025	%	31.12.2024	%
	CHF		CHF	
Capitale dei terzi a breve termine				
TRANSITORI PASSIVI	184.65	0.2%	148.75	0.4%
FONDI VINCOLATI NIGER	37'250.00	50.4%	15'000.00	37.2%
FONDI VINCOLATI BURKINA FASO	7'000.00	9.5%	0.00	0.0%
FONDI VINCOLATI PALESTINA	0.00	0.0%	0.00	0.0%
Totale capitale dei terzi a breve termine	44'434.65	60.1%	15'148.75	37.6%
Capitale proprio				
RISULTATO RIPORTATO	25'136.64	34.0%	24'980.59	62.0%
RISULTATO D'ESERCIZIO	4'379.78	5.9%	156.05	0.4%
Totale capitale proprio	29'516.42	39.9%	25'136.64	62.4%
TOTALE PASSIVI	<u>73'951.07</u>	<u>100.0%</u>	<u>40'285.39</u>	<u>100.0%</u>

CONTO D'ESERCIZIO

	2025	%	2024	%
	CHF		CHF	
RICAVI				
CONTRIBUTI MEMBRI AOREP	73'429.35	31.36%	70'970.70	33.82%
CONTRIBUTI DA PRIVATI	3'603.96	1.54%	4'253.43	2.03%
PROVENTI DA EVENTI	1'410.00	0.60%	6'558.10	3.13%
CONTRIBUTI SOCIETÀ PRIVATE	4'456.55	1.90%	1'081.00	0.52%
CONTRIBUTI DA FONDAZIONI / ASSOCIAZIONI	151'126.06	64.55%	126'750.77	60.41%
ALTRI RICAVI	90.00	0.04%	192.80	0.09%
RICAVI FINANZIARI	1.81	0.00%	12.36	0.01%
TOTALE RICAVI	<u>234'117.73</u>	<u>100.0%</u>	<u>209'819.16</u>	<u>100.0%</u>

CONTO D'ESERCIZIO

	2025	%	2024	%
	CHF		CHF	
COSTI				
Costi progetti				
PROGETTI MALI				
TOTALE PROGETTI MALI	-	0.00%	-	0.00%
PROGETTI NIGER				
PROGETTO TANOUT	42'229.24	18.38%	35'199.91	16.79%
PROGETTO SCUOLA ELEMENTARE TANOUT	3'802.71	1.66%	12'391.38	5.91%
CONTRIBUTI A AOREP NIGER	2'236.12	0.97%	1'236.73	0.59%
TOTALE PROGETTI NIGER	48'268.07	21.01%	48'828.02	23.29%
PROGETTI BURKINA FASO				
PROGETTO KOGLI-BA	18'479.82	8.04%	18'847.49	8.99%
PROGETTO GANZOUROU	10'074.77	4.39%	-	0.00%
PROGETTO SPORT E CULTURA	430.04	0.19%	-	0.00%
CONTRIBUTI A AOREP BURKINA FASO	2'197.40	0.96%	2'685.37	1.28%
PROGETTO CENTRO AGROPASTORALE NIESSEGA	72'643.18	31.62%	77'763.85	37.09%
PROGETTO KAREO	-	0.00%	4'723.88	2.25%
PROGETTO ZENG DSE	-	0.00%	4'801.57	2.29%
TOTALE PROGETTI BURKINA FASO	103'825.21	45.19%	108'822.16	51.90%
PROGETTI PALESTINA				
PROGETTO BAMBINI GAZA	-	0.00%	912.96	0.44%
TOTALE PROGETTI PALESTINA	-	0.00%	912.96	0.44%
MISSIONI AFRICA				
TOTALE MISSIONI AFRICA	-	0.00%	-	0.00%
PROGETTI MINORI				
PROGETTO AUTO / MISSIONI	364.41	0.16%	217.53	0.10%
TOTALE PROGETTI MINORI	364.41	0.16%	217.53	0.10%
COSTI REALIZZAZIONE EVENTI	615.25	0.27%	590.80	0.28%
Totale costi progetti	153'072.94	66.63%	159'371.47	76.01%

CONTO D'ESERCIZIO

	2025 CHF	%	2024 CHF	%
Altri costi d'esercizio				
AFFITTI / ELETTRICITÀ / RISCALDAMENTO	22'581.75	9.83%	21'620.25	10.31%
ACQUISTI ATTREZZATURE E ARREDAMENTO	0.00	0.00%	79.95	0.04%
COSTI INFORMATICI, DI COMUNICAZIONE E REVISIONE	6'610.65	2.88%	9'525.55	4.54%
ALTRI COSTI E SPESE	1'975.30	0.86%	2'818.58	1.34%
Totale altri costi d'esercizio	31'167.70	13.57%	34'044.33	16.24%
AMMORTAMENTO PC E PORTATILI	1'247.31	0.54%	1'247.31	0.59%
Totale ammortamenti	1'247.31	0.54%	1'247.31	0.00%
Costituzione fondi Vincolati progetti	44'250.00	19.26%	15'000.00	7.15%
TOTALE COSTI	<u>229'737.95</u>	<u>100.0%</u>	<u>209'663.11</u>	<u>100.0%</u>
RISULTATO D'ESERCIZIO				
	4'379.78		156.05	

PROSPETTO DI VARIAZIONE DEL CAPITALE AL 31.12.2025

Capitale vincolato	01.01.2025	Attribuzioni	Utilizzo progetti	Trasferimenti interni	31.12.2025
Progetto Tanout/Niger	15'000.00	36'650.00	-15'000.00	0.00	36'650.00
Progetto scuola elementare Tanout/ Niger	0.00	600.00	0.00	0.00	600.00
Progetto Itian /Burkina Faso	0.00	2'500.00	0.00	0.00	2'500.00
Progetto Danaoua/Burkina Faso	0.00	2'500.00	0.00	0.00	2'500.00
Centro agropastorale Niéssega/Burkina Faso	0.00	2'000.00	0.00	0.00	2'000.00
Totale	15'000.00	44'250.00	-15'000.00	0.00	44'250.00

Capitale proprio	01.01.2025	Attribuzioni	Risultato annuale	Trasferimenti interni	31.12.2025
Capitale proprio	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Risultato riportato	24'980.59	156.05	0.00	0.00	25'136.64
Risultato di esercizio	156.05	-156.05	4'379.78	0.00	4'379.78
Totale	25'136.64	0.00	4'379.78	0.00	29'516.42

PROSPETTO DI VARIAZIONE DEL CAPITALE AL 31.12.2024

Capitale vincolato	01.01.2024	Attribuzioni	Utilizzo progetti	Trasferimenti interni	31.12.2024
Progetto Tanout/Niger	15'500.00	15'000.00	-15'500.00	0.00	15'000.00
Progetto KOGLI BA/ Burkina Faso	5'750.00	0.00	-5'750.00	0.00	0.00
Progetto bambini/Gaza	7'785.54	0.00	-7'785.54	0.00	0.00
Totale	29'035.54	15'000.00	-29'035.54	0.00	15'000.00

Capitale proprio	01.01.2024	Attribuzioni	Risultato annuale	Trasferimenti interni	31.12.2024
Capitale proprio	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Risultato riportato	43'941.17	-18'960.58	0.00	0.00	24'980.59
Risultato di esercizio	-18'960.58	18'960.58	156.05	0.00	156.05
Totale	24'980.59	0.00	156.05	0.00	25'136.64

ALLEGATO AL CONTO ANNUALE CHIUSO IL 31.12.2025

1 Informazioni di carattere generale

AOREP (Associazione per l'Organizzazione e la Realizzazione di Eventi e Progetti) Africa & Medio Oriente, è un ente non governativo, apolitico e aconfessionale con sede a Lugano, nella Svizzera Italiana.

L'associazione è nata nel 2004 su iniziativa di Samya Fennich Andreoletti, che oltre ad esserne la fondatrice ne è anche la presidente.

L'associazione AOREP, è apartitica e aconfessionale, ha lo scopo di mettere in contatto diverse culture "Africa e Medio Oriente" in modo che, possano interagire tra loro trovando un'applicazione concreta in interscambi. AOREP, intende promuovere la reciproca conoscenza al fine di ottenere un reale rispetto delle diverse culture. Questo può avvenire tramite una buona comunicazione basata sulle tradizioni delle diverse culture dell'Africa e del Medio Oriente. L'obiettivo di AOREP è di realizzare cicli di eventi sui Paesi interessati.

AOREP agisce con progetti ed eventi. Lo staff di AOREP opera su due fronti, da una parte si impegna a realizzare progetti di sviluppo atti a migliorare le condizioni di vita delle popolazioni che abitano nelle aree di intervento e, d'altra parte, si occupa di ideare e realizzare, sul territorio svizzero, eventi al fine di migliorare la conoscenza reciproca e il dialogo fra culture.

Tutti i progetti realizzati da AOREP mirano allo sviluppo e alla cooperazione in diverse zone del Sud del mondo e intervengono nell'ambito sociale ed economico, per l'educazione e per i diritti delle donne e dell'infanzia. Uno studio delle realtà locali e la considerazione delle richieste provenienti direttamente dalla popolazione sono alla base di tutti i progetti realizzati da AOREP.

Prima di iniziare ogni nuovo progetto, alcuni membri dello staff si recano sul posto per raccogliere testimonianze, informazioni e la documentazione, indispensabili per lo studio della fattibilità del progetto e delle migliori opzioni per soddisfare i bisogni della popolazione locale. L'intenso dialogo con la popolazione locale è fondamentale, non soltanto per la buona realizzazione dei progetti, ma anche per la promozione della cooperazione allo sviluppo di tipo Sud/Sud.

AOREP, ritiene importantissimo questo tipo di cooperazione allo sviluppo e si impegna a sostenerlo, supervisionando e coordinando le relazioni di collaborazione tra diversi paesi. Lo scambio tra paesi del sud di nuove conoscenze, acquisite grazie alla collaborazione con specialisti di vari settori, rende più facile lo sviluppo e reale il dialogo.

Sede: L'associazione ha sede in Piazza Molino Nuovo 15, 6900 Lugano.

Membri: Sono membri tutte le persone che condividono gli scopi dell'associazione e versano una tassa sociale annuale. Possono divenire membri anche persone giuridiche.

Comitato: Il comitato si compone di massimo 9 membri. La designazione del presidente e del vicepresidente avviene al suo interno. Il comitato è responsabile di perseguire gli scopi dell'associazione.

L'ufficio di revisione è BDO SA in Lamone.

AOREP, Africa e Medio Oriente, è membro della FOSIT, Federazione delle ONG della Svizzera italiana ed è riconosciuta come entità di utilità pubblica dalla Repubblica e Cantone Ticino nonché dagli Stati del Niger, Mali e Burkina Faso.

2 Principi contabili applicati

L'associazione adotta i principi contabili previsti dal Codice delle Obbligazioni svizzero.

3 Informazioni, suddivisioni e spiegazioni inerenti a poste del bilancio e conto economico

Non vi sono ulteriori informazioni da riportare, in quanto i dettagli reputati essenziali sono già esposti d'esercizio.

ALLEGATO AL CONTO ANNUALE CHIUSO IL 31.12.2025

- 4 Dichiarazione attestante la media di posti di lavoro a tempo pieno**
L'associazione non ha dipendenti.

- 5 Eventi importanti successivi alla data di chiusura del bilancio**
Non siamo a conoscenza di eventi che avrebbero necessitato un adattamento degli attivi e passivi al 31.12.2025 o che dovrebbero essere qui presentati.

- 6 Rapporto attività**
AOREP pubblica un rapporto d'attività sul suo sito web www.aoreporg.org unitamente ai conti 2025.